Reverso | Traduction | Context | Correcteur | Synonymes | •••

Télécharger pour Windows | FR

انت المراة المنشودة | Arabe | Russe

ānt almarātu almanshūdatu

Premium

Publicité

Traduction de "انت المراة المنشودة" en russe

المنشودة > желаемых | желаемый | поставленных | ожидаемых | намеченных

Suggérer un exemple

Plus de résultats

أنت المرأة الوحيدة التي أحببتها، وسأظل أحبها دائمًا.	Тебя одну я любил и всегда буду любить.
الصحفيين والشرطةُ كاذبين وأنتِ المرأةُ الوحيدة الصادقة هنا	Журналисты и полиция врут, а вы тут единственная честная женщина.
أنت المرأة الوحيدة هنا التي تستحق ذلك الخاتم	Только ты тут и заслуживаешь то кольцо,
أجل، أنت المرأة التي عيّنت ابنتي	Вы женщина, которая наняла мою дочь.
أنت المرأة التي كنت أنتظرها طوال حياتي	Ты женщина, которую я ждал всю жизнь.
و لكني انا الرجل و انتِ المرأة	Но я мужчина, а ты женщина.
بينما أنتي فالمرأة التي ينبغي عليها أن تكون.	Ты - женщина, которой она могла стать.
أنتِ المرأة الوحيدة التي أعرفها التي تحب إعتبار نفسها باردة وأنانية ومتعجرفة	Ты единственная женщина, которой нравится считать себя холодной, эгоистичной и сильной.
أنت المرأة الوحيدة التى أحببتها طوال حياتى...	Ты - единственная женщина... которую я когда-либо любил.
لماذا أنتِ المرأة المراقبة بينما هي شريرة ؟	Почему вы Хранительница, она ведь злодейка?
بالنسبه لي، لقد كانت المراة المنشودة, أتعلم؟	И для меня... она была той самой, понимаете?
أنت المرأة التي أطلقت على ابيها لتنقذ أمها	Ты женщина, которая выстрелила в своего отца, чтобы спасти маму.
إذًا، هل أنتِ المرأة في الفيديو؟	А вы - женщина на видео?
كيلسي, لا أفهم كم انت مرأة قوية جداً بالعمل	Келси, я одного не понимаю, ты такая сильная женщина на работе,
ما احاول قوله انت المرأة التي اود ان اراها مرة ثانية	слушай, я пытаюсь сказать, что ты та женщина, с которой я хотел бы встретиться еще раз.
تقنيا أنت المرأة الثانية, لست أنا	Технически, эта другая - ты, не я.
أنتِ المرأة التي كانت تتحدث إلى كيشا راسل	Вы та женщина что говорила с Кейшей Рассел.
أنت المرأة التي رأيتها في الساحة ومعك الكاميرا	Ты та девушка, которая снимала казнь на камеру.
فقط كن أنت المرآة التي تريد أن ترى أطفالك بها.	Однако вы тоже являетесь зеркалом, в которое смотрятся ваши дети.
أنتي المرأة الوحيدة الذي اشعر تجاهها على هذا النحو	Ты единственная, из-за которой у меня такие чувства.
أنت المرأة الجديدة التي رأيتها في منزل ويندي	Ты и есть новая девчонка в доме Вэнди? РАНЕЕ В СЕРИАЛЕ
أنت المرأة التي أرغب في مشاركتها حياتي	Ты та, с которой мне суждено провести остаток моей жизни.
واعتقد ان المرأة المنشودة عندما تأتي سيكون لديك الشجاعة لتقول	И я хочу верить, что когда наконец появится та самая женщина у тебя хватит мужества сказать
أنت المرأة الوحيدة التي يمكن أن أتشاجر معها	Ты единственная женщина, с которой я стал бы сражаться чтобы вернуть свою мужественность.
إذاً أنتِ المرأة التي تواعد زوجي.	А ты значит та девушка, с которой встречается мой муж.
أنت المرأة التي لا أريد أن أشيخ معها	Ты - та женщина, с которой я готов не стареть.
ايتها الأميرة، انتي المرأة الوحيدة التي أهتم بشأنها، لكي أتخلى عنها اثناء الزفاف	Принцесса, ты - единственная женщина, о которой я достаточно забочусь, чтобы бросить у алтаря.
وانت تتصرفين كما انت المرآة التي تجعلني أتوقف على جانب الطريق في عاصفة مطرية من اجل راكون مريض	А ты просто был собой, женщина, которая заставляет меня съехать на обочину дороги в дождь, чтобы подобрать больного енота.
تتوقع مني أن أوظفك حتى ترسلني أنت والمرأة إلى السجن وتعيشوا بسعادة بعد ذلك في جنوب فرنسا ؟	Предлагаешь мне нанять тебя, чтобы ты с женщиной, засадившей меня в тюрьму мог жить-поживать на юге Франции?
لأن الجميع يتمنى أن يقول الشيء المناسب في الوقت المناسبة و أنت المرأة الوحيدة في الكون التي تقول الشيء المناسب في كل مرة.	Потому что всем хочется сказать что-то меткое в нужный момент, а вы единственная женщина в мире, у которой это получается.
نعم, صحيح, انت المراة التي لديها طفل	Ах да, ты та что с ребенком.
أنت المرأة ذات ألمع الابتسامة وأعلى الضحك وأطول الضحك، وبالنسبة لكثير من الرجال، أنت الضوء الساطع في حياتهم.	Ты женщина с самой яркой улыбкой и самым громким, самым длинным смехом, и для многих парней ты - яркий свет в их жизни.
هل أنتِ المرأة التي كان يحدّثنا عنها مايكل كثيراً؟	Это женщина, о которой столько говорит Майкл?
لكنها جعلتني شاهداً للزور وأنتِ مرأة حره	Но я стала лжесвидетелем, а ты свободной женщиной.
"لذا قرّر أنّها المرأة المنشودة"	Так что он решил что она та самая.
ما يكفي لمعرفة أنك كنت أنت المرأة التي واجه الشريف (كوربن) شيطانها	Достаточно, чтобы понять, что Корбин говорил о тебе.
و أنتِ المرأة الذي قال أنها ستبحر بعيدا	А вы - та женщина, что должна была уплыть, по его словам.
بعد نشوب الحرب الأهلية في أمريكا دعاها الرئيس لينكولن للحضور إلى البيت الأبيض وقال في كلمته: "أنتِ المرأة الصغيرة التي كتبت ذاك الكتاب الذي سبب بداية هذه الحرب العظيمة".	Во время Гражданской войны в США президент Авраам Линкольн при встрече с писательницей воскликнул: «Так Вы - та самая маленькая женщина, написавшая книгу, из-за которой началась эта большая война?».
في الحقيقة، كنت أنتِ المرأة الأخرى	Хотя это ты была "другая женщина", так что...
أنت المرأة المتقلصة الرائعة أكثر من بوذي متصوف، هادئ، يفعل بأقل جهد.	И ты больше похожа на невероятную убывающую женщину, чем на буддистского мистика, безмятежного, обходящегося малым.
هل أنتِ المرأة التي أظنها, (بيتون تشارلز) ؟.	Ты ведь соответствуешь моим представлениям, Пейтон Чарлз?
بعد اندلاع الحرب الأهلية، سافرت بيتشر ستو إلى البيت الأبيض حيث التقت بالرئيس لينكولن الذي قال لها: "إذن أنت المرأة الصغيرة التي كتبت الكتاب الذي بدأ هذه الحرب العظيمة".	После начала гражданской войны Бичер Стоу отправилась в Белый дом, где встретилась с президентом Линкольном, который, как сообщается, сказал ей: «Итак, вы - маленькая женщина, которая написала книгу, которая начала эту великую войну».
نسمع كثيراً مقولات مثل: "أنت مرأة ما تأكلين" و"جمالك يبدأ من الداخل".	Многие из нас не раз слышали фразу «Красота исходит изнутри» или «Ты - то, что ты ешь».
نسمع كثيراً مقولات مثل: "أنت مرأة ما تأكلين" و"جمالك يبدأ من الداخل".	Вы, наверное, не раз слышали таки выражения как «Мы то, что мы едим» и «Красота приходит изнутри»?
أنت والمرأة هل تذهب إلى هارفيستر بعض الأحيان سرّا هارفيستر؟	Ты и женщина, вы иногда бываете в укромном ресторане, проводите ночи страсти в Хай-Уикоме?
كم مرة قلتها كم مرة همست في أذني"" أنتِ المرأة الوحيدة التي سأحبها للأبد؟	Сколько раз ты шептал: "Ты одна - моя любовь"?
أنتِ المرأة التى يُحبها	Та, которую он так любит.
أنتِ المرأة الأكثر جمالا هنا	Ты самая красивая из всех.
لم تجد المرأة المنشودة	Ты просто не нашел нужную женщину.
هل أنتِ المرأة التي كانت في الجنازة؟	Вы та женщина с похорон?
أنت مرأة ذكية، سيدة	Вы очень умная женщина, миссис Эллин.
انا رجل هذا المنزل وانت المرأة	Я мужчина, а ты женщина.
أنت المرأة الأكثر سلطة في واشنطن	Ты самая влиятельная женщина в Вашингтоне.
أنتِ المرأة التي يحبها	Вы женщина, которую он любит.
أنتِ المرأة التي تحب الدكتور	Вы женщина, которая любит Доктора.
أنتِ المرأة الأكثر نكراً للذات	Ты самая бескорыстная женщина.
أنتِ المرأة التي أحبها	Ты именно та женщина, которую я люблю.
لكن أنتِ أنتِ المرأة التي أحبها	Ты женщина, которую я люблю.
ستكوني أنتِ المرأة الوحيدة!	Ты будешь единственной женщиной.
أنت المرأة التي شوهاها راعيي أليقر	Ты наверно та, которую ковбои порезали.
أنت المرأة الأكثر إثارة.	Ты потрясающая женщина.
أنت المرأة التي حدثتني هاتفياً.	Помню, вы звонили.
أنتِ المرأة التي كنت أبحث عنها	Ты женщина, которую я искал.
أنتِ مرأة مجنونة جداً	Ты бессердечная женщина!
أنت المرأة التي تستشعر الخطر	Это ты женщина, любящая опасность.
أنتِ المرأة التي كانت برؤيتي	Ты - женщина из моего видения.
أنتِ ستكونين الرجلو أنتِ المرأة.	Ты будешь мужчиной, а ты женщиной.
بل أنتِ المرأةُ التي أُحبّها...	Ты женщина, которую я люблю.
هل أنت مرأة قوية ؟	А вы сильная женщина?
وأنت المرأة التي يحبها.	А ты - девушка, которую он любит.
أنتي المرأة الوحيدة التي أحببتها	Ты - единственная, которую я любил.
أنت المرأة التي تسببت بكل ذلك	Вы - женщина, которая создала все это.
، أنتِ المرأة الأكثر جمالاً.	Кендра, ты - самая красивая женщина.
هل أنتي المرأة الموجودة بالصورة ؟	Профессор Портер, женщина на фотографии - это Вы?
أنت المرأة الأعجوبة أليس كذلك ؟	Ты же любишь Шираз, да?
أو ربما أنت مرآة بشرية ؟	Или ты просто человек-зеркало?
أجل، أنت المرأة.	Да, ты женщина.
أنت مرأة, أليس كذلك؟	Ты ж у нас женщина?
أنت المرأة في الرسالة؟	Вы - женщина из письма?
أنتِ المرأة التي تمرّ)	Ты женщина, которая парит,
أنت المرأة المثالية يا "ألما"!	Ты идеальная женщина, Альма!

Publicité

Nouveau : Reverso pour Windows

Traduisez depuis n'importe quel site ou application en un seul clic.

Téléchargez gratuitement

Résultats: 81. Exacts: 0. Temps écoulé: 12 ms.

Reverso

Nous aidons des millions de personnes et de grandes organisations à communiquer plus efficacement et plus précisément dans toutes les langues.

PRODUITS
- Traduction de texte
- Traduction de documents
- Traduction en contexte
- Correcteur
- Synonymes
- Conjugaison
- Plus

APPLICATIONS GRATUITES
- Reverso pour Mac/Windows
- Reverso pour iOS/Android
- Reverso pour Chrome/Edge/Firefox

OFFRES
- Reverso Premium
- Reverso Corporate Translator

Contactez-nous | À propos de Context | Conditions générales d'utilisation | Paramètres de confidentialité | Politique de confidentialité | Mentions légales | Emploi

© 2023 Reverso. Tous droits réservés.

Translation in context, Traducción en contexto, Tradução em contexto, Traduzione in contesto, Übersetzung im Kontext, الترجمة في السياق, 文脈に沿った翻訳, 情境中的译文, Vertaling in context, תרגום בהקשר, Перевод в контексте, Tłumaczenie w kontekście, Traducere în context, Översättning i sammanhang, İçerik tercümesi, Переклад у контексті

Liens recommandés: Kartable, Sous-titres pour films et series TV